



2020년 6월 30일

지역 주민 여러분께,

지난 서신에서 우리는 현재 우리 시스템이 대유행에 어떻게 적응하고 있는지에 대한 업데이트 정보를 제공하고, 안전과 건강을 유지하면서 필요한 서비스를 이용할 수 있도록 하는 데 필요한 조치를 취하기 위해 노력하기로 했습니다. 저희가 항상 가장 먼저 생각하는 것은 바로 여러분이지만, 최근 몇 주 간 지역사회에 폭동이 일어나면서 여러분에게 연락을 취하는 것이 얼마나 중요한지 더 명백해지고 있습니다.

우리는 우리 나라와 그 부의 토대가 흑인과 유색 인종 사람들의 억압과 토착 선주민의 말살을 통해 세워졌다는 것을 인정합니다. 인종 차별은 우리 정부, 사업 재단 및 지역사회 기반 조직의 구조로 제도화되어 있습니다. 흑인, 토착민 및 유색 인종 사람들은 극심한 고통과 트라우마를 표현하고 있습니다. 이러한 고통이 새로운 것은 아니지만, 미니아폴리스 경찰관의 무릎 아래 사망한 George Floyd 사건으로 인한 국민적 분노로 증폭되고 있습니다. 이러한 폭력과 억압의 체계는 반드시 종식되어야 합니다.

우리는 흑인들의 건강과 안전에 HIV 감염자의 건강과 안전이 포함되어야 한다는 것을 알고 있습니다. 그리고 HIV 감염자의 건강과 안전에도 모든 흑인들의 건강과 안전이 포함되어야 한다는 것도 알고 있습니다. 우리는 HIV 봉사 조직으로서 평등과 사회 정의의 가치 위에 체계를 구축하려고 노력해왔습니다. 또한 우리는 한 번도 예상이 빗나간 적이 없거나 깊은 곳까지 개선할 부분이 없다는 것을 의미하지 않는다는 것도 알고 있습니다. 우리는 개별 조직으로서 그리고 더 큰 시스템으로서 어느 부분을 개선해야 하는지 내부적으로 검토해왔습니다.

HIV 감염자들은 바이러스 양이 억제되어 COVID-19 감염 위험이 더 높은 것은 아니지만, COVID-19가 지역사회에, 특히 고령자와 기저 질환이 있는 사람들에게 지속적인 위협이 될 것입니다. 조직적 인종 차별은 많은 지역에서 그렇듯이 BIPOC 공동체에 미치는 영향의 균형이 맞지 않다는 것을 의미합니다. COVID-19에 대한 면역력이나 백신이 있다는 증거는 계속해서 거의 나오지 않을 것입니다. 사람 간의 물리적 거리(6피트)를 신중하게 늘리고, 여러 사람이 밀집할 때는 마스크를 착용하며, 손을 자주 씻고, 많은 군중과 사람들이 붐비는 공간을 피하는 등의 건강한 사회적 거리두기 습관을 유지하는 것이 중요하다는 사실은 아무리 강조해도 지나치지 않습니다. 또한 우리는 경찰의 무자비함과 인종 차별에 항의하기 위해 많은 사람들이 밖으로 나오려고 하는 것도 이해합니다. 우리는 사람들의 이러한 결정을 지지하며 항의를 하면서 건강과 안전을 동시에 지킬 수 있는 여러 가지 방법도 알고 있습니다. 마스크나 손 소독제가 필요하신 분은 저희에게 연락하십시오.

저희는 "여러분에게 우리가 있습니다."라는 메시지를 계속 공유하려고 합니다. 저희 프로그램은 원격의료 및 제한적 대면 서비스를 계속해서 제공하고 있으며 대면 서비스를 확장하기 위한 계획을 시행하기 위해 주 정부 및 지자체 공무원과 계속 협업하고 있습니다.

업데이트 관련 추가 내용은 전화로 문의하거나 웹사이트 및 Facebook 페이지 방문하여 확인하십시오.

몇 가지 중요 업데이트 내용:

- 정기적인 혈액 검사는 해당 의료 서비스 제공자와 상의 후 일정을 재개할 수 있으며 많은 제공자들이 예약 방식으로 대면 서비스를 제공하고 있습니다.
- 현재 이용 가능한 라이언 화이트 긴급자금 외에도, 연방 경기부양 패키지법(CARES Act) 자기에 공공 요금, 휴대폰 지원, 식품 지원, 건강 및 위생 용품과 같은 긴급 재정 지원을 위한 추가 자금이 포함되었습니다. 이러한 자금 지원과 관련된 정보는 담당 사례 관리자 또는 기타 서비스 제공자에게 문의하십시오.
- 행동 건강 세션과 그룹은 전화 또는 기존 및 신규 고객용 온라인 비디오로 광범위하게 이용할 수 있습니다. 이용 가능한 세션과 그룹에 대한 정보는 담당 제공자 또는 사례 관리자에게 전화로 문의하십시오.

COVID-19 및 HIV에 대한 정확한 정보는 [여기](#)에서 영어와 스페인어로 확인하실 수 있습니다. 저희는 다음 웹사이트에서 정확한 최신 정보를 확인하실 것을 계속 권장합니다. [멀트노마 카운티\(Multnomah County\)](#), [오리건 보건 당국](#) 또는 [코로나바이러스에 대한 일반적인 문의 및 기본적인 요구를 충족시키기 위한 자원에 대한 문의](#)는 전화 211번.

여러분을 도와드리기 위해 우리가 있습니다. 우리는 필요 시 지역사회가 무엇을 할 수 있는지 알고 있으며, HIV 전염 초기부터 교육을 받아 현 상황을 이겨내기 위해 서로 도울 수 있도록 계속 지원할 것입니다.

전화 주십시오. 도와드릴 수 있습니다.

[캐스케이드 에이즈 프로젝트\(Cascade AIDS Project\)](#), [동부 오리건 자활 센터\(EOCIL\)](#), [오리건 선교회 복지 센터\(EMO HIV Day Center\)](#), [HIV 연맹\(HIV Alliance\)](#), [멀트노마 카운티 HIV 진료소](#), [오리건 보건 당국\(CAREAssist 및 OHOP 포함\)](#), [포틀랜드 주택 지원 단체\(Our House of Portland\)](#), [통합 의료를 위한 퀘스트 센터\(Quest Center for Integrative Health\)](#), [라이언 화이트 파트 A & B\(Ryan White Part A & B\)](#) 및 [파트너십 프로젝트\(The Partnership Project\)](#)

참조: 개별 페이스북 페이지 및 웹사이트에서 각 기관에 대한 정보 또한 모니터링하실 수 있습니다.

- <https://www.facebook.com/CascadeAIDSProject/>
- <https://www.facebook.com/EOCIL.org/>
- <https://www.facebook.com/EMOHIVServices/>
- <https://www.facebook.com/hivalliance/>
- <https://www.facebook.com/MultCoHealth/>
- <https://www.facebook.com/OregonHealthAuthority/>
- <https://www.facebook.com/OurHousePDX/>
- <https://www.facebook.com/Quest.Center/>

- <https://www.facebook.com/ThePartnershipProject/>
- <https://www.facebook.com/worldaidsdaynw/>

접근성: 장애가 있으시거나 영어 외의 다른 언어를 사용하시는 분을 위해, OHA에서는 다른 언어, 큰 글자, 점자 또는 다른 선호하는 형태로 문서를 제공해드릴 수 있습니다. 문의 사항은 1-844-882-7889, 711 TTY 또는 OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us로 Mavel Morales에게 연락 주시기 바랍니다.